

**Province de Québec**

**Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues**

**MRC de Montmagny**

**Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil**, tenue le 3 décembre 2007, à la salle de conférence du Centre de la Volière, à vingt heures.

**En présence des conseillers :**

Madame Nancy Guichard, messieurs Denis Boulanger, Patrice Painchaud, Gaston Robin, Michel Rousseau et Christian Vinet formant quorum sous la présidence du maire, monsieur Jacques André Roy.

Madame Hélène Painchaud, directrice générale, est également présente.

**01. Ouverture de la réunion**

Monsieur le maire souhaite la bienvenue et déclare la séance ouverte.

**02. Adoption de l'ordre du jour**

**2007-12-01 Adoption de l'ordre du jour**

**Considérant que** l'ordre du jour se lit comme suit :

01. Ouverture de la réunion
02. Adoption de l'ordre du jour
03. Adoption du procès-verbal
  - a) Suivi au procès-verbal
04. Correspondance
05. Présentation et adoption des comptes
06. Adoption du Règlement # 2007-11-96
07. Avis de motion – Règlement # 2007-12-97
08. Étude pour le dossier « Assainissement des eaux usées »
09. Contrat pour la collecte des vidanges
10. Politique familiale
11. Indicateurs de gestion
12. Date pour la présentation du budget 2008
13. États financiers
14. Horaire du bureau municipal pour la période des fêtes
15. Autorisation à payer les comptes avant le 31 décembre 2007
16. Ajout au contrat # 2007-02
17. Activités du maire

18. Discours du maire
19. Varia
20. Période de questions
21. Levée de la séance

**Considérant qu'** au point 19 *Varia*, les points suivants sont ajoutés :

- a) Périmètre comptable
- b) Plan d'urbanisme
- c) Entretien des chemins
- d) Camion incendie
- e) Radio touristique à l'Isle-aux-Grues

**En conséquence ;**

**Il est proposé par madame Nancy Guichard**

**Appuyé par monsieur Christian Vinet**

**Et unanimement résolu**

**Que** l'ordre du jour soit adopté, le varia restant ouvert.

**Adopté.**

### **03. Adoption du procès-verbal**

#### **2007-12-02 Adoption du procès-verbal**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Denis Boulanger**

**Et unanimement résolu**

**Que** le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 5 novembre 2007 soit accepté tel que présenté.

**Adopté.**

#### **a) Suivi au procès-verbal**

Monsieur Christian Vinet demande qu'une rectification soit apportée au point *Varia j) Pointe-aux-Pins* du procès-verbal du 5 novembre 2007 mentionnant que l'accès des sentiers de Pointe-aux-Pins n'est pas interdit aux véhicules tout-terrain et aux motoneiges.

### **04. Correspondance**

#### **2007-12-03 Appui au projet de monsieur Louis Lachance**

**Considérant que** monsieur Louis Lachance, Aventure Chasse et Pêche Louis Lachance Enr. demande à la Municipalité d'appuyer un projet de pourvoirie à l'Île Patience ;

**Considérant que** le projet a été soumis à monsieur Nicolas Pilote, inspecteur intermunicipal, et que ce dernier confirme que ledit projet ne contrevient pas à la réglementation municipale ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par madame Nancy Guichard**

**Appuyé par monsieur Patrice Painchaud**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues appuie le projet de pourvoirie à l'Île Patience de monsieur Louis Lachance, Aventure Chasse et Pêche Louis Lachance Enr.

**Adopté.**

**2007-12-04 Renouvellement de l'adhésion à Tourisme Chaudière-Appalaches**

**Considérant que** Tourisme Chaudière-Appalaches est à renouveler l'adhésion de ses membres ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par monsieur Michel Rousseau**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues renouvelle son adhésion à Tourisme Chaudière-Appalaches pour l'année 2008 au coût de 250 \$ en plus de renouveler l'insertion de la photographie dans la fiche de membre sur le site Internet de Tourisme Chaudière-Appalaches au coût de 15 \$, pour un montant total 265 \$, taxes en sus.

**Adopté.**

Monsieur Patrick Duchesne, directeur par intérim, ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs, a transmis les plans de conservation de la ciculaire maculée variété de Victorin et du gentianopsis élancé variété de Victorin.

Monsieur Christian Bérubé, ingénieur, directeur de secteur, Société Télus communications, confirme la vente de la bâtisse préfabriquée (hutte) localisée à l'Isle-aux-Grues, appartenant à la Société Télus communications, pour la somme symbolique d'un dollar.

Monsieur Georges Farrah, président-directeur général, Société des traversiers du Québec, confirme que la STQ acquiesce à la demande de la Municipalité et qu'un transport maritime en période hivernale est prévu pour le début du mois de mars 2008. Des changements pourraient être apportés à la date prévue à cause de la saison de navigation qui s'est terminée prématurément.

Dans une lettre en date du 22 novembre 2007, madame Nancy Labrecque, directrice générale de la MRC de Montmagny, indique que le Comité de sécurité publique de la MRC de Montmagny désire connaître les priorités de la Municipalité pour 2008. Suite à une discussion, les conseillers ne ciblent aucune priorité.

Madame Chantal Deschênes, chargée de projet, Centre-Femmes La Jardilec, a transmis un certificat de reconnaissance suite à l'adoption de la *Déclaration de principes sur la représentation égalitaire*.

**2007-12-05 Adoption du budget 2008 de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de L'Islet-Montmagny**

**Considérant que** la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de L'Islet-Montmagny a transmis à la municipalité son budget pour l'année 2008 ;

**Considérant que** la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de L'Islet-Montmagny présente un budget équilibré soient des dépenses de fonctionnement totalisant 30 730 \$ et des revenus de 30 730 \$ ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Gaston Robin**

**Et unanimement résolu**

**Que** la Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues adopte le budget 2008 de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de L'Islet-Montmagny.

**Adopté.**

Le procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil d'administration de la Corporation de développement touristique de l'Isle-aux-Grues, tenue le 14 novembre 2007, est déposé.

Le procès-verbal de la séance régulière du Conseil d'administration de l'Office du tourisme de la Côte-du-Sud, tenue le 2 octobre 2007, est déposé.

Le rapport d'activités 2006-2007 du Centre de santé et des services sociaux de Montmagny-L'Islet, est déposé.

**05. Présentation et adoption des comptes**

**2007-12-06 Présentation et adoption des comptes**

**Considérant que** les conseillers ont pris connaissance de la liste des comptes ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Denis Boulanger**

**Appuyé par madame Nancy Guichard**

**Et unanimement résolu**

**Que** la liste des comptes pour le mois de décembre 2007 soit approuvée pour un montant de 76 952,50 \$.

**Adopté.**

**Certificat de disponibilité de crédits**

Je, soussignée, Hélène Painchaud, directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues, certifie que la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues dispose des crédits suffisants pour les fins visées par les comptes au montant de 76 952,50 \$.

Hélène Painchaud dir. gén & sec.-trés.

## **06. Adoption du règlement # 2007-11-96**

### **2007-12-07 Adoption du Règlement numéro 2007-11-96 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire**

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 960.1 du *Code municipal du Québec*, le conseil doit adopter un règlement en matière de contrôle et de suivi budgétaires;

**ATTENDU QUE** ce règlement doit prévoir notamment le moyen utilisé pour garantir la disponibilité des crédits préalablement à la prise de toute décision autorisant une dépense, lequel moyen peut varier selon l'autorité qui accorde l'autorisation de dépenses ou le type de dépenses projetées;

**ATTENDU QU'**en vertu du deuxième alinéa de l'article 165.1 du *Code municipal du Québec*, un engagement de salarié n'a d'effet que si, conformément au règlement adopté en vertu du deuxième alinéa de l'article 960.1, des crédits sont disponibles à cette fin;

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 961 du *Code municipal du Québec*, un règlement ou une résolution du conseil qui autorise une dépense n'a d'effet que si, conformément au règlement adopté en vertu du deuxième alinéa de l'article 960.1, des crédits sont disponibles pour les fins auxquelles la dépense est projetée;

**ATTENDU QU'**en vertu du quatrième alinéa de l'article 961.1 du *Code municipal du Québec*, une autorisation de dépenses accordée en vertu d'une délégation n'a d'effet que si, conformément au règlement adopté en vertu du deuxième alinéa de l'article 960.1, des crédits sont disponibles à cette fin;

**ATTENDU QUE** l'article 176.4 du *Code municipal du Québec*, et le cinquième alinéa de l'article 961.1 prévoient les modalités de reddition de comptes au conseil aux fins de contrôle et de suivi budgétaires;

**ATTENDU QU'**un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance ordinaire du Conseil tenue le 5 novembre 2007, par le conseiller, monsieur Patrice Painchaud.

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Patrice Painchaud**

**Appuyé par Christian Vinet**

**Et unanimement résolu**

**Que** soit adopté le Règlement numéro 2007-11-96 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

**Adopté.**

## **07. Avis de motion pour le règlement # 2007-12-97**

**AVIS DE MOTION** est par les présentes donné par monsieur Denis Boulanger, qu'à une séance ultérieure du Conseil municipal sera adopté le règlement numéro 2007-12-97 décrétant les taxes et tarifs ainsi que les conditions de leur perception pour l'année financière 2008.

## **08. Étude pour le dossier « Assainissement des eaux usées »**

### **2007-12-08 Étude préliminaire pour un projet d'assainissement des eaux usées**

**Considérant que** la firme BPR a transmis une offre de service pour une étude préliminaire pour un projet d'assainissement des eaux usées ;

**Considérant que** des demandes de cotation pour cette étude ont été transmises à deux autres firmes soient : Roche Ltée, Groupe-Conseil et Groupe SID Inc. ;

**Considérant que** pour réaliser ce mandat, la firme BPR évalue les coûts à 8 500 \$, taxes et frais en sus et la firme Roche Ltée, Groupe-Conseil estime les honoraires et dépenses nécessaires pour la réalisation de ce mandat à 13 500 \$, taxes en sus ;

**Considérant que** le Groupe SID Inc. n'a pas répondu à notre demande ;

**Considérant que** la Municipalité a invité les différentes firmes à présenter leur offre de service et que les représentants de BPR furent les seuls à se présenter ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Denis Boulanger**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues retienne les services la firme BPR pour la réalisation d'une étude préliminaire pour un projet d'assainissement des eaux usées et ce, pour un montant fixe de 8 500 \$, tel que convenu à la rencontre avec le Conseil municipal, tenue le 21 novembre 2007, taxes et services en sus.

**Que** le coût de cette étude fasse partie intégrante du budget 2008.

**Que** monsieur Jacques André Roy, maire, soit autorisé à effectuer une modification de la programmation des travaux afin de financer cette étude préliminaire à même le *Programme de transfert aux municipalités du Québec d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence*.

**Adopté.**

#### **09. Contrat pour la collecte des vidanges**

##### **2007-12-09 Renouvellement du contrat pour la cueillette des matières résiduelles (ordures ménagères) et recyclables, des vidanges lourdes, des contenants de peinture et des produits domestiques dangereux**

**Considérant que** le contrat qui lie la Municipalité à monsieur Michel Gagné pour la cueillette des matières résiduelles (ordures ménagères) et recyclables, des vidanges lourdes, des contenants de peinture et des produits domestiques dangereux vient à échéance le 31 décembre 2007 ;

**Considérant que** dans une lettre reçue le 3 décembre 2007, monsieur Michel Gagné propose un montant annuel de 13 015 \$ ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par madame Nancy Guichard**

**Appuyé par monsieur Christian Vinet**

**Et unanimement résolu**

**Que** la Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues renouvelle pour une période d'un an soit : du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2008, le contrat qui lie la Municipalité à monsieur Michel Gagné pour la cueillette des matières résiduelles (ordures ménagères) et recyclables, des vidanges lourdes, des contenants de peinture et des produits dangereux et ce, aux conditions inscrites au contrat pour une somme de 13 015 \$.

**Qu'**à l'expiration de la première période contractuelle, le contrat peut être renouvelé par tacite reconduction pour une (1) ou deux (2) périodes additionnelles et successives de douze (12) mois chacune. Le contrat étant indexé annuellement à l'indice du coût de la vie.

**Que** le contrat soit automatiquement renouvelé au terme de chacune des périodes de douze (12) mois si aucune des parties n'a signifié son intention contraire par un avis écrit, transmis à l'autre partie contractante **avant le 1<sup>er</sup> septembre** qui précède chacune des périodes du contrat.

**Que** monsieur Jacques André Roy, maire, soit autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité les documents relatifs à ce contrat.

**Adopté.**

## **10. Politique familiale**

### **2007-12-10 Politique familiale : recommandations et adoption**

**Considérant que** les membres du Conseil ont pris connaissance de la politique familiale ;

**Considérant que** les recommandations sont réalistes, mais doivent être réalisées par les comités ou les personnes ressources déjà en place.

**En conséquence;**

**Il est proposé par monsieur Patrice Painchaud**

**Appuyé par monsieur Denis Boulanger**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues accepte les recommandations du Comité de la famille concernant la politique familiale.

**Que** les recommandations réalisées annuellement soient en fonction des prévisions budgétaires annuelles.

**Adopté.**

### **2007-12-11 Achats relatifs aux recommandations du Comité de la famille**

**Considérant que** le Comité de la famille recommande l'achat de deux chaises hautes et d'une table à langer pour le Centre de la Volière ;

**En conséquence;**

**Il est proposé par monsieur Patrice Painchaud**

**Appuyé par monsieur Denis Boulanger**

**Et unanimement résolu**

**Que** la Municipalité de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues, se procure les équipements recommandés par le Comité de la famille et que les frais inhérents à ces achats soient absorbés par le budget de 2008.

**Adopté.**

**2007-12-12 Demandes au ministère des Transports du Québec**

**Considérant que** le Comité de la famille recommande à la Municipalité des actions relatives à la sécurité des enfants ;

**Considérant que** le Comité recommande également de munir une des salles de toilette de l'aérogare de l'Isle-aux-Grues d'une table à langer;

**En conséquence;**

**Il est proposé par madame Nancy Guichard**

**Appuyé par monsieur Denis Boulanger**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues demande au ministère des Transports du Québec d'installer sur le bord des chemins des panneaux *Attention à nos enfants* et de doter d'une table à langer une des salles de toilette de l'aérogare de l'Isle-aux-Grues.

**Adopté.**

**08. Indicateurs de gestion**

Le document *Indicateur de gestion 2006* est déposé. Le ministère des Affaires municipales et des Régions confirme le transfert dudit document.

**12. Date pour la présentation du budget 2008**

La séance spéciale pour la présentation et l'adoption du budget 2008 aura lieu jeudi, le 13 décembre 2007, à la salle de conférence du Centre de la Volière à 20h00.

**10. États financiers**

Une copie des engagements budgétaires ainsi qu'une autre des états financiers provisoires en date du 30 novembre 2007 sont remises aux conseillers. Les sommaires des projets *Municipalité* et *Traversier* sont également transmis.

Monsieur Christian Vinet, responsable du dossier des finances municipales, fait le bilan des finances municipales.

**2007-12-13 Transferts budgétaires**

**Considérant** les dépenses non prévues au budget ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par madame Nancy Guichard**

**Et unanimement résolu**

**Que** soient retranchés un montant de :

- 1 000 \$ du poste # 5300 *Préventionniste*
- 300 \$ du poste # 5304 *Inspection du camion incendie SAAQ*
- 600 \$ du poste # 5305 *Équipements incendie*

**Que** ces montants soient transférés au poste # 5110 *informatique & équipements*

**Que** soit retranché un montant de :

- 500 \$ du poste # 5301 *Pompiers – compensation*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5307 *incendies – manuels- formation*

**Que** soient retranchés un montant de :

- 224 \$ du poste # 5252 *Premiers répondants - matériel*
- 200 \$ du poste # 5598 *Plate-forme d'observation.*
- 1 000 \$ du poste # 5315 *MRC inspecteur intermunicipal*
- 250 \$ du poste # 5340 *Dons et aide aux organismes*

**Que** ces montants soient transférés au poste # 5311 *MRC de Montmagny – divers*

**Que** soit retranché un montant de :

- 5 500 \$ du poste # 5410 *Équipements récréatifs pour le camping*

**Que** ce montant soit transféré :

- 2 750 \$ au poste # 5452 *Terrain de jeu & balle*
- 2 750 \$ au poste # 5413 *Entretien général camping- garage*

**Que** soient retranchés un montant de :

- 500 \$ du poste # 5420 *Contrat – collecte des vidanges et déneigement*
- 1 888 \$ du poste # 5426 *tonnage vidanges*

**Que** ces montants soient transférés au poste # 5436 *Transport vidanges*

**Que** soit retranché un montant de :

- 700 \$ du poste # 5433 *location de conteneurs - recyclage*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5432 *MRC de Montmagny - récupération*

**Que** soit retranché un montant de :

- 1441 \$ du poste # 5434 *Tonnage - recyclage*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5435 *Location de conteneurs – vidanges*

**Que** soit retranché un montant de :

- 1 000 \$ du poste # 5480 *Vérificateur*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5490 *Contentieux*

**Que** soit retranché un montant de :

- 500 \$ du poste # 5444 *Équipements pour l'entretien général*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5341 *Centre de la Volière – achat de ventilateurs*

**Que** soit retranché un montant de :

- 1 311 \$ du poste # 5420 *Contrat – collecte des vidanges et déneigement*

**Que** ce montant soit transféré :

- 193 \$ au poste # 5452 *Terrain de jeu & balle*
- 1 118 \$ au poste # 5343 *Centre – fournitures pour l'entretien*

**Que** soit retranché un montant de :

- 1300 \$ du poste # 5420 *Contrat – collecte des vidanges et déneigement*

**Que** ce montant soit transféré au poste # 5599 *Autres*

**Adopté.**

### **11. Horaire du bureau municipal pour la période des Fêtes**

Pour la période des Fêtes, le bureau municipal sera fermé du 21 décembre 2007 à 12h00 au 2 janvier 2008 inclusivement.

### **15. Autorisation à payer les comptes avant le 31 décembre 2007**

#### **2007-12-14 Autorisation à payer les comptes avant le 31 décembre 2007**

**Considérant que** l'année financière se termine le 31 décembre 2007.

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par monsieur Michel Rousseau**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues autorise la directrice générale à payer les comptes reçus avant le 31 décembre 2007.

**Adopté.**

### **16 Ajout au contrat # 2007-02**

#### **2007-12-15 Addenda au contrat # 2007-02**

**Considérant qu'**en référence à la résolution portant le numéro 07-11-10, un contrat relatif au déneigement du chemin de la Haute-Ville, du chemin de la Basse-Ville, d'une partie du chemin du Roi et du chemin de la Volière dans la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues sur une longueur de 4,27 km, a été octroyé;

**Considérant qu'**une partie du chemin de la Basse-Ville, du Bateau Ivre à la fin du chemin appartenant à la Municipalité (accès au fleuve) d'une longueur de 0,30 km, n'était pas incluse dans ledit contrat ;

**Considérant que** cette partie de chemin sera ajoutée au contrat qui lie la Municipalité à monsieur Réal Roy et ce, aux mêmes conditions dudit contrat ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Denis Boulanger**

**Appuyé par monsieur Nancy Guichard**

## **Et unanimement résolu**

**Qu'**un addenda soit rédigé et fasse partie intégrante du contrat portant le numéro 2007-03, valide jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2008, relatif au déneigement d'une partie du chemin de la Basse-Ville, du Bateau Ivre à la fin du chemin appartenant à la Municipalité (accès au fleuve) d'une longueur de 0,30 km, et ce, pour un montant global de 1 290 \$, taxes en sus, payable en cinq versements, soit : le 15 décembre 2007, les 15 janvier, février, mars et avril 2008.

**Que** monsieur Jacques André Roy, maire, soit autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité les documents relatifs à ce contrat.

## **Adopté.**

### **17. Activités du maire**

Monsieur le maire fait un bref compte-rendu des activités auxquelles il a participé :

- 6 novembre Rencontre à la MRC de Montmagny relative au contrat de l'inspecteur intermunicipal
- 8 novembre Formation concernant le *Plan des mesures d'urgence pour l'aéroport* à St-Romuald
- 9 novembre Rencontre pour le volet *Sûreté* avec des représentants de la Société des traversiers du Québec
- 9 novembre Rencontre avec le Comité de Conservation nature pour le dossier Pointe-aux-Pins
- 13 novembre Conseil des maires de la MRC de Montmagny
- 14 novembre Réunion de la Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Islet-Montmagny
- 16 novembre Forum sur les municipalités dévitalisées de la Fédération québécoise des municipalités du Québec à Val-des-Neiges
- 19 novembre Conférence de presse de la Coopérative agricole de l'Isle-aux-Grues
- 21 novembre Séance de travail du Conseil concernant le dossier *Assainissement des eaux usées*
- 28 novembre Rencontre des maires de la MRC de Montmagny
- 29 novembre Rencontre pour le volet *Sûreté* avec des représentants de la Société des traversiers du Québec

### **18. Discours du maire**

Monsieur le maire fait la lecture de son discours annuel. Ce dernier fait état de la situation financière de la Municipalité, indique les orientations générales du prochain budget ainsi que du futur programme d'immobilisations et relate la liste des contrats.

### **19. Varia**

#### **a) Périmètre comptable**

#### **2007-12-16 Périmètre comptable**

**Considérant que**, dans le Manuel de la présentation de l'information financière municipale, on présente la notion de « *Délimitation du périmètre comptable* » et la nécessité d'intégrer les organismes liés au niveau des états financiers des municipalité ;

**Considérant que** le Conseil municipal de la municipalité de Saint-Antoine- de-L'Isle-aux-Grues s'interroge sur les conséquences juridiques de la consolidation

de ces données financières dans les états financiers de la Municipalité notamment au niveau de la responsabilité financière et également juridique ;

**Considérant** également que cet exercice se traduira par une facture supplémentaire pour la Municipalité alors que ça servira seulement le gouvernement ;

**Considérant** que la Municipalité n'adopte aucun budget de ces organismes : Corporation de développement touristique de l'Isle-aux-Grues, Corporation de la Sauvagine Inc. ;

**En conséquence**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par monsieur Patrice Painchaud**

**Et unanimement résolu**

**Que** le Conseil municipal fait le choix de ne retenir aucun de ces organismes pour être consolidés au sein de ces états financiers.

**Adopté**

**b) Plan d'urbanisme**

**2007-12-17 Révision du Plan d'urbanisme**

**Considérant que** le Plan d'urbanisme municipal doit être révisé ;

**En conséquence,**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par monsieur Gaston Robin**

**Et unanimement résolu**

**Que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues réserve auprès de la MRC de Montmagny, les services de monsieur Nicolas Pilote, inspecteur intermunicipal, pour réviser le Plan d'urbanisme municipal et ce, jusqu'à concurrence de 2 heures par semaine sur une période de 49 semaines au taux horaire de 38 \$/l'heure.

**Que** cette révision s'effectue en 2008 et que les coûts soient absorbés par le budget de cette même année.

**c) Entretien des chemins**

Monsieur Michel Rousseau mentionne qu'il a discuté avec monsieur Denis Boulanger et qu'ils sont en désaccord avec l'entretien hivernal des chemins municipaux. Suite à une discussion, il est convenu qu'une rencontre aura lieu avec l'entrepreneur.

**d) Camion incendie**

Monsieur le maire vérifie, suite à sa demande lors de la séance ordinaire du mois de novembre, auprès de messieurs Patrice Painchaud, responsable des incendies et Michel Rousseau, chef-pompier, si une pratique a eu lieu avant le début de la saison hivernale pour s'assurer que les équipements ainsi que le camion incendie sont fonctionnels. Le responsable des incendies et le chef-pompier mentionnent qu'aucune pratique n'a eu lieu. Monsieur le maire

redemande que la vérification des équipements et du camion-incendie soit effectuée.

**e) Radio touristique à l'Isle-aux-Grues**

Monsieur Michel Rousseau mentionne qu'une personne est intéressée à installer une radio touristique à l'Isle-aux-Grues. Monsieur le maire mentionne que l'inspecteur intermunicipal sera consulté afin de vérifier si ce type d'installation ne contrevient pas à la réglementation municipale.

**20. Période de questions**

**21. Levée de la séance**

**2007-12-18 Levée de la séance ordinaire du Conseil**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Patrice Painchaud**

**Et unanimement résolu**

**Que** la séance ordinaire du Conseil soit levée à 23 h 25, l'ordre du jour étant épuisé.

**Adopté.**

Jacques André Roy, maire

Hélène Painchaud, dir.gén. et sec.-trés.

**Province de Québec**

**Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues**

**MRC de Montmagny**

**Procès-verbal de la séance spéciale du Conseil**, tenue le 13 décembre 2007, à la salle de conférence du Centre de la Volière, à vingt heures.

**En présence des conseillers :**

Madame Nancy Guichard, messieurs Patrice Painchaud, Gaston Robin, Michel Rousseau et Christian Vinet formant quorum sous la présidence du maire, monsieur Jacques André Roy.

Absence motivée : monsieur Denis Boulanger

Madame Hélène Painchaud, directrice générale, est également présente.

Un avis de convocation a été remis aux membres du Conseil municipal et un avis public a été affiché aux endroits désignés par le Conseil, le 7 décembre 2007.

Cette séance a pour but de traiter le sujet suivant :

1. Présentation et adoption du budget 2008

### **Ouverture de la réunion**

Monsieur le maire souhaite la bienvenue et déclare la réunion ouverte.

Monsieur le maire fait lecture de l'avis de convocation.

### **1. Présentation et adoption du budget 2008**

Monsieur le maire présente et explique le budget 2008.

### **2007-12-19 Adoption du budget 2008**

**Considérant que** la Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues prévoit des revenus totalisant 967 580 \$ et des dépenses équivalentes de 967 580 \$ ;

**Considérant que** ce budget est calculé au taux global de 0,78 \$ par 100 \$ de biens imposables ;

**Considérant que** la taxe pour la collecte des vidanges (matières résiduelles et recyclables, vidanges lourdes, des contenants de peinture et des produits domestiques dangereux) est inchangée ;

**Considérant que** la taxe pour les roulottes est également inchangée ;

**Considérant que** les salaires, du maire, des conseillers, de la directrice générale et des employés sont indexés de 2 % ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par madame Nancy Guichard**

**Appuyé par monsieur Christian Vinet**

**Et unanimement résolu**

**Que** la Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues adopte un budget équilibré de fonctionnement et d'immobilisation pour l'exercice financier 2008. Les revenus totalisant 967 580 \$ et les dépenses équivalentes de 967 580 \$, tel que déposé.

**Adopté.**

**Période de questions**

**Levée de la séance**

**2007-12-20 Levée de la séance spéciale**

**Il est proposé par monsieur Patrice Painchaud**

**Appuyé par monsieur Gaston Robin**

**Et unanimement résolu**

**Que** la séance spéciale du Conseil soit levée à 20h16, l'ordre du jour étant épuisé.

**Adopté.**

Jacques André Roy, maire

Hélène Painchaud, dir. gén. & sec. trés.

**Province de Québec**

**Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues**

**MRC de Montmagny**

**Procès-verbal de la séance spéciale du Conseil**, tenue le 13 décembre 2007 à la salle de conférence du Centre de la Volière, à vingt heures quarante-cinq.

**En présence des conseillers :**

Madame Nancy Guichard, messieurs Patrice Painchaud, Gaston Robin, Michel Rousseau et Christian Vinet formant quorum sous la présidence du maire, monsieur Jacques André Roy.

Absence motivée : monsieur Denis Boulanger

Madame Hélène Painchaud, directrice générale, est également présente.

Un avis de convocation a été remis aux membres du Conseil municipal et un avis public a été affiché aux endroits désignés par le Conseil, le 10 décembre 2007.

Cette séance a pour but de traiter les sujets suivants :

1. Adoption du Règlement # 2007-12-97
2. Plan des mesures d'urgence d'aéroport
3. Vandalisme
4. Travaux au 233, chemin du Roi

**Ouverture de la réunion**

Monsieur le maire souhaite la bienvenue et déclare la réunion ouverte.

Monsieur le maire fait lecture de l'avis de convocation

**1. Adoption du Règlement numéro 2007-12-97**

**2007-12-21 Adoption du Règlement numéro 2007-12-97 décrétant les taxes et tarifs ainsi que les conditions de leur perception pour l'année financière 2008**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues a adopté lors d'une séance spéciale de Conseil tenue le 13 décembre 2007 à vingt heures, son budget pour l'année 2008, qui prévoit des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

**ATTENDU QU'**un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 décembre 2007, par le conseiller, monsieur Denis Boulanger ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par monsieur Michel Rousseau**

**Et unanimement résolu**

**Que** soit adopté le Règlement numéro 2007-12-97 décrétant les taxes et tarifs ainsi que les conditions de leur perception pour l'année financière 2008.

**Adopté.**

## **2. Plan des mesures d'urgence d'aéroport**

Monsieur le maire mentionne qu'il a assisté à quelques formations concernant le *Plan des mesures d'urgence d'aéroport*. Il remet un document sur ce sujet à monsieur Patrice Painchaud, responsable des incendies, et un autre sera remis aux Premiers répondants.

### **2007-12-22 Entente relative au Plan des mesures d'urgence d'aéroport de l'Isle-aux-Grues**

**Considérant que** la municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues :

- souscrit au Plan des mesures d'urgence d'aéroport de l'Isle-aux-Grues, au sujet duquel elle a été consultée sur le contenu ;
- a pris connaissance et confirme son accord avec le contenu du plan approuvé ;
- s'engage à fournir un personnel qualifié et les effectifs nécessaires en situation d'urgence ;
- convient de se conformer aux consignes, aux procédures et aux directives décrites dans le Plan ;
- accepte de s'acquitter des responsabilités qui lui sont confiées en vertu du Plan ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par madame Nancy Guichard**

**Et unanimement résolu**

**Que** monsieur Jacques André Roy, maire, soit autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité les documents relatifs à cette entente.

**Adopté.**

## **3. Vandalisme**

Monsieur le maire mentionne que le 9 décembre dernier, aux petites heures du matin, des fêtards ont endommagé des balises de déneigement sur les chemins municipaux. Monsieur le maire indique que c'est une atteinte aux biens de la Municipalité et par conséquent, demande aux membres du Conseil et aux personnes présentes de sensibiliser la population afin d'éviter que les biens appartenant à la Municipalité ne soient abîmés puisque ce sont tous les payeurs de taxes qui ont à payer les frais pour de tels gestes.

## **4. Travaux au 233, chemin du Roi**

Monsieur le maire indique que dans le *Discours du maire 2007*, il avait annoncé des travaux en immobilisations au 233, chemin du Roi, qui consistent à aménager un loyer au 2<sup>e</sup> étage de l'immeuble et que ces derniers sont prévus au budget 2008 adopté lors de la séance spéciale du Conseil tenue le 13 décembre 2007 à 20h00. Puisqu'un transport maritime hivernal aura lieu le 18 décembre prochain, une visite des lieux a été effectuée en présence de monsieur le maire, des conseillers, messieurs Denis Boulanger et Michel Rousseau et de monsieur Martin Simoneau. Suite à une discussion, les membres du Conseil ont voté la résolution suivante :

### **2007-12-23 Achat de matériaux pour les travaux au 233, chemin du Roi**

**Considérant que** des travaux sont requis pour l'aménagement d'un loyer au 2<sup>e</sup> étage du 233, chemin du Roi ;

**Considérant que** la saison de navigation du N.M. Grue-des-Iles est terminée depuis le 2 décembre dernier ;

**Considérant** qu'un transport maritime hivernal est prévu pour le 18 décembre et que des matériaux pourront y être transportés ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Christian Vinet**

**Appuyé par madame Nancy Guichard**

**Et unanimement résolu**

**D'autoriser** monsieur Martin Simoneau à commander pour et au nom de la Municipalité les matériaux requis pour lesdits travaux afin que ceux-ci soient livrés par bateau le 18 décembre prochain.

**De** demander à monsieur Martin Simoneau, pour la séance ordinaire du Conseil du mois de janvier 2008, un estimé du coût total des travaux requis ( matériaux et main-d'œuvre) pour l'aménagement d'un loyer au 2<sup>e</sup> étage du 233, chemin du Roi.

**Adopté.**

#### **2007-12-24 Dépenses en immobilisations**

**Considérant que** des dépenses en immobilisations seront encourues pour l'immeuble situé au 233, chemin du Roi ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Christian Vinet**

**Et unanimement résolu**

**Que** la Municipalité acquitte des dépenses en immobilisations encourues pour l'immeuble situé au 233, chemin du Roi pour un montant de 15 000 \$.

**Que** ces dépenses soient financées par le fonds de roulement.

**Que** le terme de remboursement du fonds de roulement d'une durée de cinq ans soit réparti comme suit :

- 1<sup>er</sup> versement de 3 000 \$ 2 juillet 2008
- 2<sup>e</sup> versement de 3 000 \$ 2 juillet 2009
- 3<sup>e</sup> versement de 3 000 \$ 2 juillet 2010
- 4<sup>e</sup> versement de 3 000 \$ 2 juillet 2011
- 5<sup>e</sup> versement de 3 000 \$ 2 juillet 2012

**Que** le Conseil municipal pourra, par résolution, devancer l'échéancier des paiements.

**Que** monsieur Jacques André Roy, maire, et madame Hélène Painchaud, directrice générale et secrétaire-trésorière, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité les documents relatifs à cette résolution.

**Adopté.**

**2007-12-25 Surplus affectés**

**Considérant que** des surplus sont prévus à la fin de l'exercice financier 2007 ;

**Considérant que** la Municipalité peut devancer l'échéancier des paiements pour le remboursement du fonds de roulement ;

**En conséquence ;**

**Il est proposé par monsieur Patrice Painchaud**

**Appuyé par monsieur Michel Rousseau**

**Et unanimement résolu**

**Que** les surplus de l'exercice financier 2007 soient affectés au remboursement du fonds de roulement.

**Adopté.**

**Avis de motion pour le Règlement # 2007-12-98**

**AVIS DE MOTION** a été donné par madame Nancy Guichard, conseillère, qu'à une séance ultérieure du Conseil municipal, le Règlement numéro 2007-12-98 modifiant le Règlement numéro 2006-01-91 sera adopté. Cette modification vise à augmenter de 35 000 \$ le montant du fonds de roulement qui passe de 25 000 \$ à 60 000 \$, provenant du surplus accumulé du fonds général.

**Période de questions**

**Levée de la séance spéciale**

**2007-12-26 Levée de la séance spéciale**

**Il est proposé par monsieur Michel Rousseau**

**Appuyé par monsieur Gaston Robin**

**Et unanimement résolu**

**Que** la séance spéciale du Conseil soit levée à 22h32, l'ordre du jour étant épuisé.

**Adopté.**

Jacques André Roy, maire

Hélène Painchaud, dir. gén.





